

Форма № 09/18
Затверджена рішенням вченої ради ІДГУ
від 30.08.2018 р., протокол № 1

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ІЗМАЇЛЬСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ УКРАЇНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ ТА СОЦІАЛЬНИХ НАУК
КАФЕДРА УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ТА ЛІТЕРАТУРИ**

«ЗАТВЕРДЖЕНО»
Навчально-методичною радою ІДГУ
Протокол № 4 від 15.01 2019 р.

Голова НМР М. Кольцун Н. М. Кольцун

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Синтез мистецтв у творчості поетів Придунав'я
(назва навчальної дисципліни)

освітній ступінь бакалавр
(назва освітнього ступеня)

галузь знань для всіх галузей знань
(шифр і назва галузі знань)

спеціальність для всіх спеціальностей
(код і назва спеціальності (предметної спеціальності або спеціалізації))

освітня програма для всіх освітніх програм
(назва освітньої програми)

тип дисципліни вибіркова
(обов'язкова / вибіркова / факультативна)


ПОГОДЖЕНО:

Гарант освітньо-професійної програми

РЕКОМЕНДОВАНО:


кафедрою української мови і літератури
протокол № 4 від 20.12.2019

Завідувач кафедри


(А. О. Колесников)

ПОГОДЖЕНО:

Голова науково-методичної ради факультету


(І. Б. Циганок)

Розробник програми: Райбедюк Галина Богданівна, кандидат філологічних наук,
професор кафедри української мови та літератури

Рецензент програми: Шевчук Тетяна Станіславівна, доктор філологічних наук,
професор, завідувач кафедри загального мовознавства,
слов'янських мов та світової літератури

1. ОПИС ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Розподіл годин за навчальним планом	
	Денна	Заочна
Кількість кредитів: 4	Лекції:	
	26	8
Модулів: 1	Практичні заняття:	
Загальна кількість годин: 120	-	-
Рік вивчення дисципліни за навчальним планом: 2-4	Лабораторні заняття:	
	-	-
Семестр: 3-8	Семінарські заняття:	
	22	4
Тижневе навантаження (год.):	Консультації:	
- аудиторне: 2		
- самостійна робота: 6	Індивідуальні заняття:	
Форма підсумкового контролю: залік	-	-
Мова навчання: українська	Самостійна робота:	
	72	108

2. МЕТА ДИСЦИПЛІНИ

Предмет вивчення навчальної дисципліни: естетична природа синестезійних художніх образів лірики поетів Придунав'я в контексті загальнонаціональної літературно-мистецької традиції.

Метою вивчення дисципліни є встановлення й характеристика взаємодії слова, музики та живопису в образному світі придунайських митців.

Передумови для вивчення дисципліни: оволодіння фаховими компетентностями, що формуються під час вивчення дисциплін: фольклор, вступ до літературознавства, історія української літератури, історія України.

Міждисциплінарні зв'язки: проблематика курсу пов'язана з дисциплінами: історія української літератури, теорія літератури, компаративістика, філософія, естетика, психологія, культурологія, етнографія, музика, живопис.

3. ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

1. **Знання:** знати сучасні наукові методи філологічних досліджень, закономірності літературного процесу, специфіку регіональної літератури в контексті загальнонаціональної культури; творчий доробок регламентованих програмою художніх творів у їх зв'язку із суміжними видами мистецтва.

2. **Уміння:** використовувати професійно-профільовані знання, уміння й навички в процесі фахового аналізу літературного тексту; володіти методикою міждисциплінарності як системним підходом до текстуального та контекстуального дослідження синтетичних художніх явищ в їх загальному та індивідуальному виявах.

3. **Комунікація:** використовувати під час ведення фахових дискусій знання правових та етичних норм, які регулюють відносини між людьми в професійних колективах; бути критичним і самокритичним; виявляти повагу й толерантність у ставленні до різноманітності та мультикультурності середовища.

4. **Автономність та відповідальність:** самостійно формувати судження щодо використання знань, умінь і навичок у галузі теорії і практики дослідження літературних явищ; здійснювати

власні узагальнення наявного в сучасному літературознавстві методологічного досвіду їх різнобічної інтерпретації; виконувати індивідуальні науково-дослідні завдання з відповідної проблематики; генерувати нові ідеї та виявляти самостійність і соціальну відповідальність за результати їх практичної реалізації.

4. ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН ДИСЦИПЛІНИ

№ з/п	Назви тем	Кількість годин (денна форма навчання)							Кількість годин (заочна форма навчання)						
		Аудиторні	Лекції	Семинарські (практичні)	Лабораторні	Консультації	Індивідуальні заняття	Самостійна робота	Аудиторні	Лекції	Семинарські (практичні)	Лабораторні	Консультації	Індивідуальні заняття	Самостійна робота
1.	Синтез мистецтв як естетична проблема	4	4	-				4	2	1	1				12
2.	Сучасні тенденції та напрями дослідження синтезу мистецтв у літературознавчій теорії та методології	4	2	2				6	1	1					12
3.	Літературно-мистецькі кореляції в українській поезії: діахронне осягнення дискурсу	8	4	4				8	1	1					14
4.	Художній світ лірики придунайських митців слова: типологічний вимір тексту	4	2	2				10	2	1	1				12
5.	Літературно-музичні та літературно-живописні співвіднесення у творчості поетів Придунав'я	8	4	4				12	2	2					24
6.	Інтермедіальна парадигма лірики придунайських поетів: індивідуальні модуси мистецької репрезентації	10	10	10				28	4	2	2				30
Проміжний контроль								4							4
Разом:		48	26	22				72	12	8	4				108

5. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

5. 1. Зміст навчальної дисципліни за темами

Тема № 1. Синтез мистецтв як естетична проблема

Синестезія як категорія естетики, критерій культури людської чуттєвості, принцип розвитку художньо-естетичної свідомості митця. Синтез мистецтв як органічна естетична єдність, взаємозв'язок різних видів мистецтва в межах цілісного художнього твору. Типи художнього синтезу (поєднання різних видів мистецтва; особлива гра синтетичних мистецтв; переклад твору мистецтва з мови одних на мову інших видів). Проблема взаємозв'язку і синтезу мистецтв як одна з найактуальніших у сучасному мистецтвознавстві та естетиці, її універсальний характер. «Поліглотизм» (Ю. Лотман) культури. Взаємодія різних семіотичних кодів у структурі мистецького образу. «Транспозиція» (Ю. Крістева) однієї системи знаків в іншу в процесі синтезу мистецтв. Синкретизм художньої образності та синтез мистецтв: проблема термінології. Простір структурної спільності та відмінності мистецтв. Фіксація в художньому творі іномедійних вкраплень, асиміляція літературою притаманних іншим видам мистецтва знаків: візуальності живопису, виражальності музики, пластичності скульптури тощо. Засоби творення художнього образу в різних видах мистецтва (слово в літературі, колір і лінія в живописі, звук у музиці).

Тема № 2. Сучасні тенденції та напрями дослідження синтезу мистецтв у літературознавчій теорії та методології

Загальний дискурс теорії міжвидової взаємодії мистецтв. Осмислення явища синтезу мистецтв у працях зарубіжних етнографів, культурологів, філософів (М. Бахтіна, Дж. Брауна, К. Леві-Строса, І. Канта й ін.). Трактат І. Франка «Із секретів поетичної творчості» – перше в українському літературознавстві дослідження музичних і малярських можливостей мистецтва слова. Методологічні стратегії поетики візуальності. Контури рецептивної поетики (Г. Клочек). Розгляд літератури в системі мистецтв як галузі компаративістики (Д. Наливайко). Методологія дослідження митця універсального типу у працях Л. Генералюк. Інтермедіальність як вияв міжмистецької взаємодії і метод аналізу літературного тексту, спосіб висвітлення художньою літературою інших видів мистецтва, як методологія порівняльного аналізу художнього твору і культури загалом (В. Просалова, Л. Волошук, О. Шикиринська). Питання мистецької інтеракційності в працях українських дослідників останніх десятиліть (Н. Гавдиди, С. Жили, О. Мацяк, Н. Мочернюк, О. Рисака, М. Фоки й ін.). Досвід зарубіжного літературознавства в науковому вивченні проблематики міжмистецьких взаємодій (У. Вайсшайн, В. Ванслов, С. Вислоух, М. Гловінський, С. П. Шер та ін.). Специфіка міжмистецьких інтеракцій у парадигмі семіотичної методології.

Тема № 3. Літературно-мистецькі кореляції в українській поезії: діахронне осягнення дискурсу

Форми художнього синтезу в українській літературно-мистецькій традиції. Активне засвоєння письменниками класичної та новітньої доби «мови» суміжних мистецтв, засобів музичного та живописного мислення. Інтенсивне проникнення у літературу музичних мотивів, термінів, вербальна інтерпретація музичних творів, словесна імітація музичності як засоби збагачення виражальних ресурсів лірики Т. Шевченка, Лесі Українки, О. Олеса, М. Вороного й ін. Музичні прийоми в поетичному мовленні й у дослідницькому інструментарії І. Франка. Синтетична природа пісенної лірики, її естетичний код і катарсисний потенціал. Літературно-пісенні традиції в українській культурі. Літературно-живописний синтез в українській поезії. Візуальність як джерело художніх смислів Т. Шевченка. Універсалізм творчого обдарування поета як основа становлення полімодальних мистецьких явищ у національній культурі. Літературно-живописні ефекти у віршах Б. Лепкого, в поезомалярстві футуристичної лірики М. Семенка, в літературно-малярських співвіднесеннях Е. Андіївської та С. Гординського. Творчість П. Тичини в контексті українських і зарубіжних митців-синтезистів. Органічність

сплаву слова, звуку й фарби як підстава синестезійної образності митця, іманентна риса його синкретичної поетики.

Тема № 4. Художній світ лірики придунайських митців слова: типологічний вимір тексту

Літературний процес Придунав'я: загальні тенденції художнього розвитку (жанрова динаміка, стильовий ландшафт, проблемно-тематичний спектр тощо). Особливості мистецького самовираження чільних репрезентантів літературно-мистецького життя краю (М. Василюк, В. Виходцев, Т. Кібкало, В. Рева, В. Сімейко та ін.). Пасіонарність творчої особистості М. Василюка як засіб мистецької саморефлексії; національна риторика тексту. Ліризм творчої самопрезентації В. Виходцева; «Я»-центричне суб'єкта лірики митця. Духовні доміанти поезії Т. Кібкало; гуманістичний потенціал тексту як джерело художності. Фольклорно-міфологічні основи художнього мислення В. Сімейка. Малярський аспект авторської картини світу митця. Поетична культурологія В. Реви; інтертекстуальне прочитання доробку. Розмежування ідеологічних та естетичних практик художньої творчості придунайських поетів.

Тема № 5. Літературно-музичні та літературно-живописні співвіднесення у творчості поетів Придунав'я

Різноманітність обдарування придунайських поетів як реальне джерело взаємозближення мистецтв у їх творчій практиці. Асиміляції властивих іншим видам мистецтва засобів творчого вираження. Перекладання літературою кодів їхньої художньої мови і трансформування в поетичний текст відповідно до власної іманентності. Найхарактерніші шляхи синтезу мистецтв у поезії придунайських авторів: оприявлення музично-живописної складової на лексичному рівні (використання атрибутики різних видів мистецтва – назви музичних інструментів, термінологічний апарат малярства); вербалізація мистецького синтезу на жанровому рівні (етюд, реквієм, гімн, пісня, кантата); багата колористика як код образотворчого мистецтва; широка презентація візуальних образів: екфразис (опис літературно-художніми засобами творі інших видів мистецтва) та гіпотипозис (пластичний пейзаж). Засвоєння й розвиток поетами Придунав'я традицій українських митців-синтезистів ХІХ-ХХ століть.

Тема № 6. Інтермедіальна парадигма лірики придунайських поетів: індивідуальні модуси мистецької репрезентації

Синкретизм образного світу поетів Придунав'я: текст і контекст. Активне використання засобів музичного мистецтва як індивідуальний спосіб творчої самореалізації М. Василюка. Шляхи омузичнення тексту поета, його фонічна інструментовка (звучні рими, алітерації, підкреслено музичний ритм і структура вірша – повтори, приспіву тощо). Розширення естетичних можливостей художнього слова В. Виходцева шляхом синтезування іномистецьких зображально-виражальних ресурсів. Індивідуально-авторські способи досягнення музичного та малярського ефектів. Мистецтво поетового живописання словом. Синестезія як генератор музично-живописних ефектів у художній творчості Т. Кібкало. Літературно-музичний синтез у ліриці В. Реви. Перекодування музичних засобів вираження на вербальний рівень. Колористика як органічний маркер словесно-зображального інтеракціонізму В. Сімейка. Хореографічно-музичні компоненти у творчості поета. Синергетичний ефект текстів придунайських авторів, породжений взаємодією смислу та мелодики.

5. 2. Тематика семінарських занять

Тема № 1. Інтермедіальність як вияв міжмистецької взаємодії.

Тема № 2. Синкретизм образного світу митця (на матеріалі творчості українських поетів класичної доби).

Тема № 3. Творчість митців-синтезистів ХХ століття.

- Тема № 4. Художній простір лірики поетів Придунав'я.
 Тема № 5. Шляхи музикалізації ліричного тексту митців Українського Придунав'я.
 Тема № 6. Літературні екфрази у поетичній творчості придунайських авторів.
 Тема № 7. Творчість Михайла Василюка: діалогізм художнього мислення поета і музиканта.
 Тема № 8. Малярська складова художнього мислення Валерія Виходцева.
 Тема № 9. Музичне та живописне в мистецтві слова Таміли Кібкало.
 Тема № 10. Іномистецькі ефекти в поезії Володимира Реви.
 Тема № 11. Код образотворчого мистецтва в поетичному слові Володимира Сімейка.

5.3. Організація самостійної роботи студентів

№ з/п	Вид роботи	Кількість годин (денна)	Кількість годин (заочна)	Форми звітності
1.	Підготовка до семінарських занять	22	18	Конспект
2.	Підготовка до проміжного контролю	4	6	Модульна контрольна робота
3.	Виконання індивідуальних завдань: - конспектування першоджерел; - опрацювання наукових статей; - опанування понятійно-термінологічним апаратом; - підготовка презентації дослідження	10 10 8 18	22 24 12 26	Конспект Анотації наукових статей Глосарій Презентація
	Разом	72	108	

Тематика індивідуальних завдань

Перелік першоджерел для конспектування

1. Вайсштайн У. Порівняння літератури з іншими видами мистецтва: сучасні тенденції та напрями дослідження в літературознавчій теорії і методології / У. Вайсштайн // Сучасна літературна компаративістика : Стратегія і методи : [антологія]. / За заг. Ред. Д. Наливайка. – К. : Вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2009. – С. 373-391.
2. Вислоух С. Література й візуальний образ : Простір структурної спільності мистецтв / Северина Вислоух // Теорія літератури в Польщі : [антологія текстів] – К. : Вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2008. – С. 309-321.
3. Генералюк Л. С. Взаємодія літератури і мистецтва : начерк теорії словесно-візуальних інтеракцій / Л. С. Генералюк // Studia methodological. – Тернопіль : РВВ ТНПУ ім. В. Гнатюка, 2009. – С. 81-89.
4. Дмитренко Н. В. Синкретизм художньої образності та синтез мистецтв : до проблеми термінології / Н. В. Дмитренко // Науковий вісник міжнародного гуманітарного університету. – 2018. – № 35. – Т. 1. – С. 84-88.
5. Еліот Т. Музика поезії / Т. Еліот // Антологія світової літературно-критичної думки ХХ ст. / За ред. М. Зубрицької. 2е вид., доповнене. – Львів : Літопис. – С. 95-106.
6. Жаборюк А. А. Портрет живописний і портрет літературний / А. А. Жаборюк // Історико-літературний журнал. – Одеса, 2002. – № 7. – С. 49-57.
7. Маланюк Є. Ф. Думки про мистецтво / Є. Ф. Маланюк // Маланюк Є. Ф. Книга спостережень : Статті про літературу. – К. : Дніпро, 1997. – С. 74-82.
8. Мочернюк Н. Д. Взаємодія літератури й мистецтва. Теоретичний досвід українського та польського мистецтва / Н. Д. Мочернюк // Науковий вісник Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки : Філологічні науки. Літературознавство. – 2013. – № 13. – С. 76-80.

9. Просалова В. А. Інтермедіальність як явище мистецтва і метод аналізу / В. А. Просалова // Філологічні семінари : Парадигма сучасного літературознавства : світовий контекст. – К., 2013. – Вип. 16. – С. 46-53.
10. Франко І. Я. Із секретів поетичної творчості // Франко І. Я. Зібрання творів : у 50 т. / І. Я. Франко. . – К. : Наукова думка, 1981. – Т. 31. – С. 45-119.

Перелік наукових статей для самостійного опрацювання

1. Генералюк Л. С. Код образотворчого мистецтва у слові Шевченка : колористика / Л. С. Генералюк // Слово і Час. – 2013. – № 2. – С. 3-13.
2. Гир А. Музыка в литературе : влияния и аналогии / А. Гир // Вестник молодых ученых : Гуманитарные науки. – СПб, 1999. – № 1. – С. 86-99.
3. Голомб Л. Г. Іван Франко і проблема музики у слові / Л. Г. Голомб // Науковий вісник Ужгородського університету – 2012. – № 27. – С. 71-74.
4. Райбедюк Г. Б. «Придунай журавлиний» Михайла Василюка / Г. Б. Райбедюк // Українська мова і література в школах України. – 2016. – № 4. – С. 32-33.
5. Райбедюк Г. Б. Світло душі Таміли Кібкало : штрихи до портрета берегині рідного слова в українському Придунав'ї : До 80-річчя від дня народження / Г. Б. Райбедюк // Українська мова і література в школах України. – 2017. – № 9. – С. 60-63.
6. Райбедюк Г. Б. Художня мова поетів Подунав'я / Г. Б. Райбедюк // Науковий вісник Ізмаїльського державного гуманітарного університету. – Ізмаїл, 2006. – Вип. 21. – С. 141-146.
7. Томчук О. Ф. Колоративи в художніх текстах поетів Подунав'я (на матеріалі творчості Валерія Виходцева) / О. Ф. Томчук // Науковий вісник Ізмаїльського державного гуманітарного університету. – Ізмаїл, 2006. – Вип. 21. – С. 136-140.
8. Халін В. В. Особливості художнього сприймання літератури у порівнянні зі сприйманням інших видів мистецтва / В. В. Халін // Українська література в загальноосвітній школі. – 2005. – № 1. – С. 8-11.
9. Шевчук Т. С. Образ Буджака в літературній творчості бессарабських болгар України та Молдови / Т. С. Шевчук // Науковий вісник Ізмаїльського державного гуманітарного університету. – Ізмаїл, 2017. – Вип. 37. – С. 182-192.
10. Шикиринська О. Б. Напрями міждисциплінарних студій в історичному розвої / О. Б. Шикиринська // Наукові записки. Серія «Філологічна». – Острог : Вид-во «Острозька академія», 2012. – Вип. 23. – С. 210-214.

*Підготовка презентації дослідження на тему: «Музичне/живописне в мистецтві слова»
(на основі творчості одного з поетів Придунав'я).*

6. ФОРМИ ПОТОЧНОГО ТА ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ

- 6.1. *Форми поточного контролю* – семінарські заняття, індивідуальні завдання.
- 6.2. *Форми проміжного контролю* – модульна контрольна робота.
- 6.3. *Форми підсумкового контролю* – залік.

7. ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Під час поточного контролю оцінюються відповіді студента на семінарських заняттях, результати самостійної роботи з науковою літературою та першоджерелами, якість виконання індивідуального завдання у вигляді презентації дослідження на тему: «Музичне/живописне в мистецтві слова» (на основі творчості одного з поетів Придунав'я).

Модульна контрольна робота проводиться в письмовій формі та включає два завдання. Відповідь на перше з них дає можливість оцінити рівень оволодіння студентом теоретичними

питаннями, пов'язаними з проблемою синестезії як генератором музично-живописних ефектів у літературному творі. Друге завдання передбачає виявлення практичних навичок студента аналізувати поетичний текст в аспекті синкретичної образності.

Зразок варіанта модульної контрольної роботи:

1. Охарактеризувати теоретичні аспекти проблеми інтермедіальності.
2. Виявити у тексті М. Василюка засоби омузичнення поетичного слова, з'ясувати їх ідейно-естетичну функцію у вірші митця:

Мелодії брів і дівочу погорду
Здіймають високі пасажі акорду.
Й мов коси тріпочуть глісандо зміїно...
Спасибі, бандуро, спасибі уклінно!!!

8. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

8.1. Шкала та критерії оцінювання знань студентів:

Переведення підсумкового балу за 100-бальною шкалою оцінювання в підсумкову оцінку за традиційною шкалою

Підсумковий бал	Оцінка за традиційною шкалою
90-100	Зараховано
70-89	
51-69	
26-50	не зараховано
1-25	

Схема розподілу балів

Максимальна кількість балів	70 балів (поточний контроль) – середньозважений бал оцінок за відповіді на семінарських заняттях та виконання індивідуальних завдань, який переводиться у 100-бальну шкалу з ваговим коефіцієнтом 0,7	30 балів (проміжний контроль) – за результатами виконання модульної контрольної роботи
Мінімальний пороговий рівень	35 балів (поточний контроль)	16 балів (проміжний контроль)

8.2. Критерії оцінювання під час аудиторних занять

Оцінка	Критерії оцінювання навчальних досягнень	
	Теоретична підготовка	Практична підготовка
	Студент	

Оцінка	Критерії оцінювання навчальних досягнень	
	Теоретична підготовка	Практична підготовка
	Студент	
5 балів	вільно володіє навчальним матеріалом, висловлює свої думки, робить аргументовані висновки, рецензує відповіді інших студентів, творчо виконує індивідуальні та колективні завдання; самостійно знаходить додаткову інформацію та використовує її для реалізації поставлених перед ним завдань; вільно використовує нові інформаційні технології для поповнення власних знань	може аргументовано обрати раціональний спосіб виконання завдання й оцінити результати власної практичної діяльності; виконує завдання, не передбачені навчальною програмою; вільно використовує знання для розв'язання поставлених перед ним завдань
4 бали	вільно володіє навчальним матеріалом, застосовує знання на практиці; узагальнює і систематизує навчальну інформацію, але допускає незначні огріхи у порівняннях, формулюванні висновків, застосуванні теоретичних знань на практиці	за зразком самостійно виконує практичні завдання, передбачені програмою; має стійкі навички виконання завдання
3 бали	володіє навчальним матеріалом поверхово, фрагментарно, на рівні запам'ятовування відтворює певну частину навчального матеріалу з елементами логічних зв'язків, знає основні поняття навчального матеріалу	має елементарні, нестійкі навички виконання завдання
2 бали	має фрагментарні знання (менше половини) при незначному загальному обсязі навчального матеріалу; відсутні сформовані уміння та навички; під час відповіді допускаються суттєві помилки	планує та виконує частину завдання за допомогою викладача
1 бал	студент володіє навчальним матеріалом частково	виконує лише елементи завдання, потребує постійної допомоги викладача
0 балів	студент не володіє навчальним матеріалом	не спроможний виконувати практичних завдань завдання без допомоги викладача

8.3. Критерії оцінювання індивідуальних завдань

Вид	Максимальна кількість балів
Анотування наукових статей	5
Конспект першоджерел	5
Глосарій	5

Критеріями оцінювання *анотацій наукових статей* є вміння студента стисло визначати ключові позиції, які викладені автором у статті. Критеріями оцінювання роботи з *першоджерелами* є здатність студента тезово розкрити зміст запропонованого матеріалу. *Глосарій* теми оцінюється відповідно до повноти теоретико-методологічного забезпечення інтерпретації синкретизму образного світу поета. Критеріями оцінювання *презентації* є її відповідність змісту доповіді студента за матеріалами дослідження, творчий підхід до його структурування, креативність та оригінальність візуального представлення.

8. 4. Критерії оцінювання модульної контрольної роботи

Максимальна кількість балів за відповідь на 1 питання складає 15 балів. Критеріями оцінювання є: повнота відповіді, здатність критично аналізувати теоретичний і матеріал та здійснювати фахову інтерпретацію поетичного тексту, вміння наводити аргументи, художні ілюстрації, робити логічні самостійні висновки.

8. 5. Критерії оцінювання під час підсумкового контролю (залік):

Підсумкова оцінка виставляється за результатами поточного та проміжного контролю.

9. ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ВИКОРИСТАННЯ ЯКИХ ПЕРЕДБАЧАЄ НАВЧАЛЬНА ДИСЦИПЛІНА

Технічні засоби для демонстрування презентацій (ноутбук, проектор).

10. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

10. 1. Основні джерела

10. 1. 1. Науково-теоретичні та методичні джерела

1. Бахтин М. М. Эстетика словесного творчества / М. М. Бахтин. – М. : Искусство, 1986. – 445 с.
2. Ванслов В. В. Эстетика, искусство, искусствознание : вопросы теории и истории / В. В. Ванслов. – М. : Изобразительное искусство, 1983. – 437 с.
3. Гавдида Н. І. Літературно-малярський дискурс творчості Богдана Лепкого : монографія / Н. І. Гавдида. – К. : Смолоскип, 2012. – 228 с.
4. Генералюк Л. С. Універсалізм Шевченка : Взаємодія літератури і мистецтва / Л. С. Генералюк. – К. : Наукова думка, 2008. – 542 с.
5. Жила С. О. Вивчення української літератури у взаємозв'язку з образотворчим мистецтвом : [посібник для вчителя] / С. О. Жила. – Чернігів : Деснянська правда, 2000. – 176 с.
6. Жила С. О. Теорія і практика вивчення української літератури у взаємозв'язку із різними видами мистецтва у старших класах загальноосвітньої школи. / С. О. Жила. – Чернігів : Деснянська правда, 2004. – 360 с.
7. Каган М. С. Морфология искусства : Историко-теоретическое исследование внутреннего строения мира искусств / М. С. Каган. – Ленинград : Искусство, 1972. – 440 с.
8. Клочек Г. Д. Поетика візуальності Тараса Шевченка : [монографія] / Г. Д. Клочек. – К. : Академвидав, 2013. – 256 с.
9. Культурний простір бессарабських болгар [монографія] / Відп. ред. Шевчук Т. С. – Ізмаїл-Болград : Ірбіс, 2018. – 204 с.
10. Лотман Ю. М. Об искусстве / Ю. М. Лотман. – СПб. : Искусство, 1998. – 702 с.
11. Литература и искусство в системе культуры / сост. Г. Б. Князевская. – М. : Наука, 1988. – 500 с.
12. Малышев Ю. В. Проблема синтеза искусств в современной эстетике / Ю. В. Малышев // Ференц Лист и проблемы синтеза искусств : сб. науч. Трудов. – Харьков : Изд. Группа «РА-Каравелла», 2002. – С. 4-11.

13. Моклиця М. В. Від синкретизму до сецесії: філософські аспекти синтезу мистецтв / М. В. Моклиця // Волинь філологічна: текст і контекст. Явище синтезу мистецтв в українській літературі : [зб. наук. праць]. – Луцьк : Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки, 2008. – Вип. 6. – С. 70-75.
14. Наливайко Д. С. Література в системі мистецтв як галузь компаративістики / Д. С. Наливайко // Теорія літератури й компаративістика. – К. : Вид. Дім «Києво-Могилянська академія», 2006. – С. 9-37.
15. Просалова В. А. Інтермедіальні аспекти новітньої української літератури : [монографія] / В. А. Просалова. – Донецьк : ДонНУ, 2015. – 154 с.
16. Рисак О. О. «Найперше – музика у слові» : Проблеми синтезу мистецтв в українській літературі кінця ХІХ – початку ХХ століття / О. О. Рисак. – Луцьк : Вежа, 1999. – 402 с.
17. Силантьєва В. І. Художнє мислення перехідного часу (література та живопис) : А. П. Чехов, І. Левітан, В. Серов, К. Коровін / В. І. Силантьєва. – Одеса : Астро-прінт, 2000. – 351 с.
18. Українське Придунав'я у світлі гуманітарних досліджень : До 75-річчя Ізмаїльського державного гуманітарного університету : [колективна монографія]. – Ізмаїл : СМІЛ, 2015. – 230 с.
19. Фока М. В. Синтез мистецтв у поетичній творчості Павла Тичини : [монографія] / М. В. Фока. – Кіровоград : МПП «Антураж А», 2012. – 340 с.
20. Шахова К. Образотворче мистецтво і література : літературно-критичний нарис / К. Шахова. – К. : Дніпро, 1987. – 193 с.

10. 1. 2. Художні тексти

1. Василюк М. Д. Серце на долоні бандури / М. Д. Василюк. – Ізмаїл : СМІЛ, 2005. – 63 с.
2. Виходцев В. П. Дзвони вічного добра : [поезії] / В. П. Виходцев. – Ізмаїл-Кілія, 1998. – 104 с.
3. Виходцев В. П. Полум'я кульбаб : [поезії] / В. П. Виходцев. – Одеса : Маяк, 1998. – 48 с.
4. Дунайська хвиля : [вірші і пісні поетів Кілії]. – Ізмаїл, 1998. – 96 с.
5. Кібкало Т. О. Дві мови – два крила / Т. О. Кібкало. – Ізмаїл : СМІЛ, 2005. – 64 с.
6. Кібкало Т. О. На Дунаї хвиля грає : [збірка віршів для дітей] / Т. О. Кібкало. – Ізмаїл : Ірбіс, 2017. – 100 с.
7. Рева В. А. Все на землі / В. А. Рева. – Ізмаїл : СМІЛ, 2009. – 160 с.
8. Рева В. А. Добро заволодіє світом / В. А. Рева. – Ізмаїл : СМІЛ, 2007. – 200 с.
9. Рева В. А. Каміння спотикання / В. А. Рева. – Ізмаїл : Ізмаїльська міська друкарня, 2014. – 104 с.
10. Рева В. А. Обітниця любові / В. А. Рева. – К. : Видавничий дім Дмитра Бураго, 2013. – 180 с.
11. Рева В. А. Повернення журавлів / В. А. Рева. – Ізмаїл : СМІЛ, 2006. – 184 с.
12. Рева В. А. Семизір'я / В. А. Рева. – Ізмаїл : СМІЛ, 2005. – 320 с.
13. Рева В. А. Сонети. Поеми / В. А. Рева. – Ізмаїл : СМІЛ, 2008. – 164 с.
14. Сімейко В. Й. Дунайська легенда : [поезії] / В. Й. Сімейко. – Ізмаїл-Кілія, 2001. – 103 с.
15. Сімейко В. Й. Першоцвіт кохання : [поезії] / В. Й. Сімейко. – Ізмаїл-Кілія, 2002. – 55 с.
16. Сповідь серця: [збірник віршів районного літературного об'єднання «Дунайська хвиля»]. – Харків-Ізмаїл, 2010. – 144 с.

10. 2. Допоміжні джерела

1. Бломквист Е. Музыкальный напор века : (дискуссионные заметки о синтезе искусств) / Е. Бломквист // Советская музыка. – 1980. – № 2. – С. 24-32.
2. Вайсштайн У. Взаємовисвітлення літератури та музики: сфера компаративістики? / У. Вайсштайн // Сучасна літературна компаративістика : Стратегія і методи : Антологія. / За заг. Ред. Д. Наливайка. – К. : Вид. Дім «Києво-Могилянська академія», 2009. – С. 393-410.

3. Ванслов В. В. Синтез искусств как эстетическая проблема / В. В. Ванслов // На путях к красоте : О содружестве искусств : сб. ст.. – М. : Изобразительное искусство, 1986. – С. 20-40.
4. Василюк Н. Д. Михайло Деонисійович Василюк (біографічний нарис) / Н. Д. Василюк // Василюк М. Д. Серце на долоні бандури. – Ізмаїл : СМІЛ, 2005. – С. 5-7.
5. Дмитриева Н. А. Изображение и слово / Н. А. Дмитриева. – М. : Искусство, 1962. – 315.
6. Коваль М. О. Інтермедіальні аспекти лірики митців Придунав'я / М.О. Коваль // Науковий пошук студентів ХХІ ст. : актуальні питання гуманітарних і соціально-економічних наук / За матеріалами ІV Всеукраїнської науково-практичної конференції. – Ізмаїл : РВВ ІДГУ, 2018. – С. 25-27.
7. Лавренюк В. М. Серце на долоні бандури / В. М. Лавренюк // Василюк М.Д. Серце на долоні бандури. – Ізмаїл : СМІЛ, 2005. – С. 7-9.
8. Література і образотворче мистецтво / редкол. : Б. О. Шашкевич (відп. Ред.) та ін.. – К. : Вид-во Київ. Ун-ту, 1971. – 128 с.
9. Махов А. Е. Musica literaria: Идея словесной музыки в европейской поэтике / А. Е. Махов. – М. : Intrada, 2005. – 224 с.
10. Марко В. П. Аналіз художнього твору : [навчальний посібник] / В. П. Марко. – К. : Академвидав, 2013. – 280 с.
11. Машенко Н. М. Слово, музыка, образ / Н. М. Машенко. – К. : Радянська школа, 1982. – 95 с.
12. Павлик М. Звукоживопис Павла Тичини / М. Павлик // Українська мова та література. – 1999. – 13 квітня.
13. Петрушанская Р. И. Музыка и поэзия / Р. И. Петрушанская. – М. : Знание, 1984. – 54 с.
14. Стойкова И. Таміла Кібкало : «Я Богу дякую за все!» / И. Стойкова // Собеседник Измаила. – 2015. – 18 августа.
15. Сушинський Б. І. Мелодії Дунайської хвилі / Б. І. Сушинський // Дунайська хвиля : Вірші і пісні поетів Кілії. – Ізмаїл, 1996. – С. 5-6.
16. Сушинський Б. І. Ріка вселюдської самотності / Б. І. Сушинський // Виходцев В. П. Дзвони вічного добра. – Ізмаїл-Кілія, 1998. – С. 3-5.
17. Літературознавча енциклопедія : у 2 т. / [авт.-уклад. Ю. І. Ковалів]. – К. : ВЦ «Академія», 2007. – Т. 1. – 624 с.
18. Літературознавча енциклопедія : у 2 т. [авт.-уклад. Ю. І. Ковалів]. – К. : ВЦ «Академія», 2007. – Т. 1. – 608 с.
19. Социально-культурный контекст искусства. Историко-эстетический анализ : [сб. науч. ст.] – М., 1987. – 199 с.
20. Телеуця В. В. Народнопоетична творчість Подунав'я : проблеми регіональної специфіки : [навчальний посібник] / В. В. Телеуця. – Ізмаїл : СМІЛ, 2010. – Ч. 1. – 236 с.
21. Усатенко І. В. Концепт «душа» в антропологічному просторі лірики Таміли Кібкало / І. В. Усатенко // Науковий пошук студентів ХХІ ст. : актуальні питання гуманітарних і соціально-економічних наук / За матеріалами ІV Всеукраїнської науково-практичної конференції. – Ізмаїл : РВВ ІДГУ, 2018. – С. 34-36.
22. Фока М. В. Оперування музичною термінологією як шлях до омузичнення літературного тексту (На матеріалі поетичної творчості Павла Тичини) / М. В. Фока // Наукові записки. Проблеми рецептивної поетики : збірник літературознавчих статей. – Кіровоград : РВВ КДПУ ім. В. Винниченка, 2009. – Вип. 84. – Серія : Філологічні науки. – С. 164-183
23. Щукіна І. Музичні терміни в тексті поетичного циклу Лесі Українки «Сім струн» / І. Щукіна // Слово і Час. – 2009. – № 4. – С. 12-20.
24. Reva-Lievshakova Liudmyla. Bessarabian Danube Motifs in the Lyrics of the Land // Journal of Danubian Studies and Research, Vol6, No 1 (2016). – С. 129-135.

10. 3. Інтернет-ресурси

1. Дивовижний світ поезії Валерія Виходцева [Електронний ресурс]. – Режим доступу : http://www.kiliya-cbs.od.sch.in.ua/metodichnij_portfelj/metodichni_rozrobki/slavni_nashi_zemlyaki/valerij_vihodcev/.
2. Мочернюк Н. Синтез мистецтв : літературознавчий контекст [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <http://jrnل.nau.edu.ua/index.php/go/article/view/8090>.
3. Пам'яті поета і музиканта [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <http://iivt.org.ua/novini/301-pamyati-poeta-i-muzikanta>.
4. Поетичний марафон Кілійщини [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <http://komane.ru/nuda/28-kvitnya-dene-narodjennya-valeriya-panasovicha-vihodceva-poe/main.html>.
5. Савчин Г. В. Синестезія як принцип розвитку художньо-естетичної свідомості [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <http://molodyvcheny.in.ua/files/journal/2018/3/60.pdf>
6. Спивак Р. Утренняя музыка травы [Електронний ресурс]. – Режим доступу : http://kiliya.info/blog/utrennjaja_muzyka_travy/2014-05-05-4671-987.
7. Стивен Пол Шер. Теоретичні основи музикалізації літератури [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <https://studopedia.com>.
8. Тишуніна Н. В. Современное литературоведение в аспекте междисциплинарных исследований: методология интермедиального анализа [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <http://www.uni-konstanz.de/FuF/Philo/LigtWiss/Slavistik/kn-spb/pdf/analiz.pdf>.
9. Тихолоз Б. С. Про формування смаків та про музику, яку обирав для себе Франко [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <https://collegiummusicum.com.ua/frankomusic/>.
10. Томша Є. «Ранкова музыка травы» Валерія Виходцева [Електронний ресурс]. – Режим доступу : http://kiliya.info/blog/rankova_muzika_travi_valerija_vykhodceva/2012-02-17-3834.
11. Reva-Levshakova Lyudmila. The Danube Region Poetry : Personalities and Creativity // Journal of Danubian Studies and Research, Vol 5, No 1 (2015). – С. 335–341. / [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <http://journals.univ-danubius.ro/index.php/research/article/viewFile/3051/2807>.